



SONOtrain™ GALLBLADDER MODEL

SONOtrain™ GALLBLADDER MODEL

Ultrasound block with three gallbladders with different pathologies: Gallstones (diameter: 8 and 10 mm), thickened gallbladder wall and biliary sludge deposit. The gallstones and the biliary sludge deposit can move around.

> REPLACEMENT PARTS:

1019653 P122: Replacement block for gallbladder model

> CLEANING INSTRUCTIONS:

Ultrasound scan gel residue can be removed with a damp cloth or under running water. After drying the model, sprinkle on the talcum powder provided. Rub it over the entire surface and then put the block away in the storage box.

> TECHNICAL DATA:

Dimensions: Block (225 x 180 x 75 mm), storage box (360 x 360 x 125 mm)

Weight: Block (approx. 2600 g), storage box with contents (approx. 3900 g)

> OPERATING CONDITIONS:

Operating temperature 0°C to +40°C (32°F - 104°F)

Storage temperature -10°C to +60°C (14°F - 140°F) (only store in the box provided!)

The simulator contains no substances indicated in the REACH regulation EC no. 1907/2006

SONOtrain™ GALLENBLASENMODELL

Ultraschallblock mit drei Gallenblasen mit verschiedenen Pathologien: Gallensteine (Durchmesser: 8 und 10 mm), verdickte Gallenblasenwand und Sludge-Einlagerung. Die Gallensteine und die Sludge-Einlagerung sind frei beweglich..

> ERSATZTEILE:

1019653 P122: Ersatzblock Gallenblasenmodell

> REINIGUNGSHINWEISE:

Ultraschallgel-Reste können mit einem feuchten Tuch oder unter fließendem Wasser entfernt werden. Nach dem Trocknen das Modell mit dem mitgelieferten Talkum-Puder bestreuen. Dieses flächig verreiben und den Block in der Verahrungsbox verstauen.

> TECHNISCHE DATEN:

Abmessungen: Block (225 x 180 x 75 mm), Verahrungsbox (360 x 360 x 125 mm)
Gewicht: Block (ca. 2600 g), Verahrungsbox mit Inhalt (ca. 3900 g)

> BETRIEBSBEDINGUNGEN:

Betriebstemperatur 0°C bis +40°C (32°F-104°F)
Lagertemperatur -10°C bis +60°C (14°F-140°F) (Lagerung ausschließlich in der Verahrungsbox!)

Der Simulator enthält keine Substanzen nach der REACH-Verordnung EG-Nr. 1907/2006

SONOtrain™ MODELO DE VESÍCULA BILIAR

Bloque para ecografía con tres vesículas biliares que presentan diferentes patologías: Cálculos biliares (diámetro 8 y 10 mm), engrosamiento de la pared vesical, depósitos de sedimento vesicular. Los cálculos biliares y el sedimento vesicular se mueven libremente.

> PIEZAS DE REPUESTO:

1019653 P122: Bloque de repuesto, modelo de vesícula biliar

> INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA:

Para eliminar los restos de gel en las ecografías, limpiar con un trapo húmedo o agua corriente. Tras secar el modelo, aplicar los polvos de talco suministrados. Extender sobre la superficie y guardar el bloque en la caja de almacenamiento.

> DATOS TÉCNICOS:

Dimensiones: Bloque (225 x 180 x 75 mm), caja de almacenaje (360 x 360 x 125 mm)

Peso: Bloque (aprox. 2600 g), caja de almacenaje con contenido (aprox. 3900 g)

> CONDICIONES DE FUNCIONAMIENTO:

Temperatura de funcionamiento de 0 °C hasta +40 °C (32 °F a 104 °F)

Temperatura de almacenamiento de -10 °C hasta +60 °C (14 °F a 140 °F) (¡Almacenar exclusivamente en la caja suministrada para este fin!)

El simulador no contiene sustancias previstas en el Reglamento REACH (CE) Núm. 1907/2006

SONOtrain™ MODÈLE DE VÉSICULE BILIAIRE

Bloc échographique avec trois vésicules biliaires atteintes de pathologies différentes : calculs (diamètres : 8 et 10 mm), épaissement de la paroi de la vésicule biliaire et engorgement. Les calculs et l'engorgement sont mobiles librement.

> PIÈCES DE RECHANGE :

1019653 P122 : Bloc de rechange modèle de vésicule biliaire

> CONSEIL DE NETTOYAGE :

Les résidus de gel échographique peuvent être éliminés avec un chiffon humide ou à l'eau courante. Après séchage, saupoudrer le modèle avec le talc fourni. Essuyer la surface et ranger le bloc dans sa boîte de rangement.

> FICHE TECHNIQUE :

Dimensions : Bloc (225 x 180 x 75 mm), boîte de rangement (360 x 360 x 125 mm),
Poids : Bloc (environ 2600 g), boîte de rangement avec contenu (environ 3900 g)

> CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT :

Température de fonctionnement 0 °C à +40 °C (32 °F-104 °F)

Température de stockage -10 °C à +60 °C (14 °F-14 0°F) (stockage exclusivement dans la boîte de rangement !)

Ce simulateur ne contient pas de substances répertoriées par l'ordonnance REACH CE n° 1907/2006

SONOtrain™ MODELO DE VESÍCULA BILIAR

Bloco de ultrassom com três vesículas biliares com diferentes patologias: cálculos biliares (diâmetro: 8 e 10 mm), parede da vesícula biliar inchada e acúmulo de lodo. Os cálculos biliares e o acúmulo de lodo movimentam-se livremente.

> PEÇAS DE REPOSIÇÃO:

1019653 P122: Bloco de reposição Modelo de vesícula biliar

> INSTRUÇÕES DE LIMPEZA:

Restos de gel de ultrassom podem ser removidos com um pano úmido ou com água corrente. Depois de seco, pulverize o modelo com o talco fornecido. Espalhá-lo sobre toda a área e guardar o bloco na caixa de armazenamento.

> DADOS TÉCNICOS:

Dimensões: bloco (225 x 180 x 75 mm), caixa de armazenamento (360 x 360 x 125 mm)

Peso: bloco (aprox. 2600 g), caixa de armazenamento com conteúdo (aprox. 3900 g)

> CONDIÇÕES DE OPERAÇÃO:

Temperatura de operação: 0°C até +40 °C (32°F-104°F)

Temperatura de armazenamento -10°C até +60°C (14°F - 140°F) (armazenar somente na caixa de armazenamento!)

O simulador não contém substâncias conforme regulação REACH EG nº 1907/2006

MODELLO DI CISTIFELLEA SONOtrain™

Unità a ultrasuoni con tre cistifellee e diverse patologie: calcoli biliari (diametro: 8 e 10 mm), parete della cistifellea ispessita e sludge biliare. I calcoli e lo sludge sono mobili.

> PARTI DI RICAMBIO:

1019653 P122: Unità di ricambio per modello di cistifellea

> INDICAZIONI DI PULIZIA:

I residui di gel per ultrasuoni possono essere eliminati con un panno umido o con acqua corrente. Dopo aver asciugato il modello, cospargerlo della polvere di talco in dotazione. Distribuirlo su tutta la superficie, quindi collocare l'unità nella custodia.

> DATI TECNICI:

Dimensioni: unità (225 x 180 x 75 mm), custodia (360 x 360 x 125 mm)

Peso: unità (ca. 2600 g), custodia con contenuto (ca. 3900 g)

> CONDIZIONI D'ESERCIZIO:

Temperatura di esercizio: da 0 °C a +40 °C (32°F-104°F)

Temperatura di stoccaggio: da -10 °C a +60 °C (14°F-140°F) (conservare il prodotto esclusivamente nell'apposita custodia!)

Il simulatore non contiene alcuna sostanza chimica, in conformità con la normativa REACH (1907/2006/CE).

SONOtrain™ 胆嚢検査ブロック

この超音波検査ブロックには3つの胆嚢が埋められており、それぞれ胆石(直径8mmと10mm)、胆嚢壁肥厚、胆泥症を再現しています。胆石と胆泥は移動することができます。

＞ 交換部品：

1019653 P122 用胆嚢ブロック

＞ お手入れ方法：

超音波ゲルは湿った布でふき取るか流水で洗い流してください。乾燥後、少量のタルクパウダーをふりかけ手で全体にまんべんなく広げた後、収納ケースに片づけてください。タルクパウダーを塗布せずに保管すると、表面にべたつきが発生することがありますので、パウダーは毎使用後必ず塗布してください。

＞ 製品情報：

寸法：本体(225 x 180 x 75 mm)、収納ケース(360 x 360 x 125 mm)

重量：本体(約 2600 g)、収納ケース+付属品(約 3900 g)

＞ 使用条件：

使用温度：0°C ~ 40°C

保管温度：-10°C ~ 60°C(専用の保管ケース使用時)

本製品には欧州の化学物質規制REACH法(EC規則No.1907/2006)で定められた化学物質は含まれておりません。

SONOtrain™ МОДЕЛЬ ЖЕЛЧНОГО ПУЗЫРЯ

Блок для ультразвукового исследования с тремя желчными пузырями с различной патологией: камни желчного пузыря (диаметр 8 и 10 мм), утолщенная стенка желчного пузыря и билиарный сладж. Камни желчного пузыря и билиарный сладж-сгусток могут смещаться.

> ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ:

1019653 P122: сменный блок для модели желчного пузыря

> ИНСТРУКЦИИ ПО ОЧИСТКЕ:

Остатки геля для ультразвукового сканирования можно удалить влажной тканью или смыть проточной водой. Сухую модель посыпать прилагаемым порошком талька. Натереть всю поверхность и убрать блок в коробку для хранения.

> ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Размеры: блок (225 x 180 x 75 MM), коробка для хранения (360 x 360 x 125 MM)
Масса: блок (около 2600 g), коробка для хранения с содержимым (около 3900 g)

> УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ:

Рабочая температура от 0°C до +40°C (32°F - 104°F)
Температура хранения от -10°C до +60°C (14°F - 140°F) (хранить только в оригинальной коробке!)

Симулятор не содержит веществ, указанных в регламенте № 1907/2006 Европейского Совета касательно регистрации, оценки, разрешения и ограничения химических веществ (REACH).

SONOtrain™ 胆囊模型

带三个具有不同病症的胆囊的超声块体:胆结石(直径:8 mm和10 mm)、增厚的胆囊壁和胆泥沉积。胆结石和胆泥沉积可四处移动。

› 替换部件:

1019653 P122:胆囊模型块体替换件

› 清洁说明:

可使用湿布或者流水将超声波扫描凝胶残留物清除掉。待模型干燥之后,在模型上撒上提供的滑石粉。将滑石粉擦涂于模型的整个表面,然后将块体装入储存箱内。操作温度 0°C 至 +40°C (32°F - 104°F)

› 技术参数:

尺寸规格:块体 (225 x 180 x 75 mm), 储存箱 (360 x 360 x 125 mm)

重量:块体 (大约 2600 g), 储存箱含内容物 (大约 3900 g)

› 操作条件:

操作温度 0°C 至 +40°C (32°F - 104°F)

储存温度 -10°C 至 +60°C (14°F - 140°F) (只能储存在所提供的箱子内!)

该模型不含欧盟REACH法规(EC) No 1907/2006中标明的任何物质。

SONOtrain™ SAFRA KESESİ MODELİ

Farklı patolojilere sahip üç safra kesesi içeren ultrason bloğu: Safra taşları (çapı: 8 ve 10 mm), kalınlaşmış safra kesesi duvarı ve sayfa çamuru tortusu. Safra taşları ve safra çamuru tortusu hareket edebilir.

> DEĞİŞEN PARÇALARI:

1019653 P122: Safra kesesi modeli için yedek blok

> TEMİZLEME TALİMATLARI:

Ultrason tarama jeli artığı nemli bir bezle silinerek veya akan suyun altında temizlenebilir. Modeli kuruladıktan sonra, ürünle verilen talk pudrasından serpin. Bu pudrayı tüm yüzeye yedirdikten sonra, modeli saklama kutusuna yerleştirin.

> TEKNİK VERİLER:

Boyutlar: Blok (225 x 180 x 75 mm), depolama kutusu (360 x 360 x 125 mm)

Ağırlık: Blok (yaklaşık 2600 g), içindekilerle birlikte saklama kutusu (yaklaşık 3900 g)

> ÇALIŞTIRMA KOŞULLARI:

Çalıştırma sıcaklığı 0°C ila +40°C (32°F - 104°F)

Saklama sıcaklığı -10°C ila +60°C (14°F - 140°F) (sadece ürünle verilen kutuda saklayın!)

Simülatör, EC 1907/2006 numaralı REACH yönetmeliğinde belirtilen maddeleri içermez.

SONOtrain™ 담낭 모형

세계의 담낭과 각기 다른 병변이 내재된 초음파 블록으로 구성 : 담석(지름:8, 10 mm), 두꺼워진 담낭벽과 담즙찌꺼기. 담석과 담즙찌꺼기는 움직임이 가능.

> 교환 부품:

1019653 P122: 담낭 블록

> 세척방법:

초음파 스캔 젤 잔여물은 축축한 헝겊 또는 흐르는 물로 제거 가능함 제품을 건조한 후, 제공된 탈크 파우더를 뿌림. 표면을 전체적으로 문지르고 블록을 상자에 넣어 보관함.

> 기술 데이터:

제품규격: 블록(225 x 180 x 75 mm), 보관상자(360 x 360 x 125 mm)

무게: 블록(약. 2600 g), 제품이 포함된 전체 상자 (약. 3900 g)

> 운용 조건:

운용 온도 0°C to +40°C (32°F - 104°F)

보관 온도 -10°C to +60°C (14°F - 140°F) (제공된 상자에만 보관!)

이 시뮬레이터는 신화학물질관리정책(REACH) 유럽 규정 EC no. 1907/2006 지침의 유해물질이 포함되어 있지 않음..

> CONTACT INFORMATION



3B Scientific

A worldwide group of companies

3B Scientific GmbH

Ludwig-Erhard-Straße 20 • 20459 Hamburg • Germany

Phone: + 49 (0)40-73966-0 • Fax: + 49 (0)40-73966-100

3bscientific.com • info@3bscientific.com